

[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG



SUOMI-FINLAND  
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus  
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan	950573
(51) Kv.1k.6 - Int.c1.6	
H 02G 15/013	
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag	09.02.95
(24) Alkuperäpäivä - Löpdag	11.08.93
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	09.02.95
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan	PCT/GB93/01705
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet	
11.08.92 DE 4226481 P	

(71) Hakija - Sökande

1. Walter Rose GmbH & Co. KG, Profilstrasse 6-8, 5800 Hagen 1, Germany, (DE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Fremgen, Dieter, Hans-Böckler-Strasse 46, 42489 Wülfrath, Germany, (DE)  
2. Forte, Jörg, Am Dorfanger 37, 58644 Iserlohn, Germany, (DE)  
3. Feiler, Gerhard, Wehringhauser Strasse 111, 58089 Hagen, Germany, (DE)

(74) Asiamies - Ombud: Berggren Oy Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Ristisilloitetusta elastomeerista valmistettu tiiviste  
Tätning tillverkad av tvärbundet elastomer

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Koteloiden, säiliöiden ja erityisesti kaapelien jatkosuhvien osien, jotka on tiivistettävä toistensa ja niiden osien sisätilan suhteen ympäristövaikutuksia vastaan, tiivistejärjestelmällä (1) on luotava ratkaisu, millä tunnettujen ratkaisujen haittapuolet välttämällä saadaan aikaan tiivistejärjestelmä, joka on helppo käyttää ja voi ongelmitta sietää vaihtelevia kuormituksia. Tämä saadaan aikaan siten, että tiiviste (1) muodostetaan ensimmäisestä tarttuvan ulkopinnan (2a) omaavasta elementistä (2) ja joustavasta ja/tai elastisesta toisesta elementistä (3).

Med hjälp av ett tätningssystem (1) för komponenter, såsom askar, kärl och speciellt kabelskarvmuffar, som skall tätas i förhållande till varandra, och som skydd för komponenternas inre utrymme mot miljöns påverkan, skall skapas en lösning med vilken, undvikande de kända lösningarnas nackdelar, skapas ett tätningssystem, som är enkelt att använda och som kan tolerera varierande belastningar utan problem. Detta åstadkommes sålunda, att tätningen (1) formas av ett första element (2) med en adhesiv yttre yta (2a) och ett fjädrande eller elastiskt andra element (3).

